



НОТАРИАЛЕН БЮЛЕТИН №2/2011

ИЗДАНИЕ НА НОТАРИАЛНАТА КАМАРА НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ



НОТАРИАЛНА КАМАРА НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

София 1303

ул. „Опълченска“ 46-48, вход А, етаж 6
Тел./факс: (+359 2) 980 99 32, 986 77 35

e-mail: chamber@notary-chamber.org
www.notary-chamber.org

Банкова сметка:

IBAN – BG46UNCR76301039223462

BIC: UNCRBGSF към УниКредит Булбанк

CHAMBRE DES NOTAIRES DE BULGARIE

1303 Sofia

46-48 rue Opalchenska, entrée A, étage 6
Tel./fax: (+359 2) 980 99 32, 986 77 35

e-mail: chamber@notary-chamber.org
www.notary-chamber.org

Compte de banque:

IBAN – BG46UNCR76301039223462

BIC: UNCRBGSF – UniCredit Bulbank

Йосиф Герон, зам.-председател на Съюза на юристите в България:

**Сътрудничеството между СЮБ
и Нотариалната камара е блестящ пример
как съвместните усилия довеждат до успехи**

Някои от основните кранчета, по които течаха
имотните измами, вече са спрени



НОТАРИАЛНА КАМАРА
НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

София 1303

ул. „Опълченска“ 46-48, вх. А, ет. 6
Тел./факс: (+359 2) 980 99 32, 986 77 35

e-mail: chamber@notary-chamber.org
www.notary-chamber.org

Банкова сметка:

IBAN – BG46UNCR76301039223462

BIC: UNCRBGSF към УниКредит Булбанк

CHAMBRE DES NOTAIRES
DE BULGARIE

1303 Sofia

46-48 rue Opalchenska, entrée A, étage 6
Tel./fax: (+359 2) 980 99 32, 986 77 35

e-mail: chamber@notary-chamber.org
www.notary-chamber.org

Compte de banque:

IBAN – BG46UNCR76301039223462

BIC: UNCRBGSF



НОТАРИАЛЕН БЮЛЕТИН

Година XIII, брой 2/2011
ISSN 1311 – 4344

РЕДАКЦИОННА КОЛЕГИЯ

Главен редактор
нотариус **Димитър Танев**

Заместник главни редактори:
чл.-кор. проф. д-р **Цанка Цанкова**
нотариус **Адела Кац**

Членове:
проф. д-р **Владимир Петров**
проф. д-р **Николай Натов**
проф. д-р **Екатерина Матеева**
проф. д-р **Георги Боянов**
нотариус **Камен Каменов**
нотариус **Диана Чакърва**

Всички права на изданието са запазени за
Нотариалната камара на Република България.

Препечатването на материали от бюлетина
или използването му чрез електронен носител
или друг способ е възможно само с писмено
разрешение.

SOMMAIRE

Année XIII, numéro 2/2011

EDITORIAL

LES AUTRES PARLENT DE NOUS

Interview avec Me Yossif Guéron, Vice-président de l'Union des juristes de
Bulgarie

GLOBE NOTARIAL

X-ème Olympiade notarial, Dolna Mshana, Pologne, 20-22 mai 2011
Me *Antoni Guetov*

Réunion du Conseil Général de l'Union Internationale du Notariat,
Varsovie, 27-28 mai 2011
Me *Krasimir Anadoliev*

Troisième Congrès des notaires d'Europe, Bruxelles, 28 juin 2011
« Les perspectives du droit des sociétés pour les PME en Europe »
Me *Stanka Staykova*

107-ème Congrès des notaires de France, Cannes, 5-9 juin 2011
« Le financement, les moyens de ses projets – la maîtrise des risques »

„Vous êtes ma Palme d'or”,
Discours du Président **RENAUD** au congrès de Cannes

„Si vous n'existiez pas, il faudrait vous inventer !”,
Discours du Premier ministre **François Fillon**

Une visite d'amitié à la Chambre des notaires de Québec
Me *Georgina Zlateva*

VIE NOTARIALE

Table ronde nationale „Fraudes dans le domaine des biens immobiliers”,
17 juin 2011, Union des juristes de Bulgarie

Déclaration de la Table ronde

Réunion des Commissions de travail sur les amendements des Statuts de la
Chambre des notaires de Bulgarie et du Code déontologique
Me *Kamen Kamenov*

LEGISLATION BULGARE

Certification du droit de propriété en Bulgarie (aspects historiques)
prof *Dr Gueorgui Boyanov*

Problèmes de l'application du droit, concernant le droit de construction
Me *Dimitar Tanev*

Contestation des actes administratifs individuels d'aménagement du territoire
prof. *Dr Vladimir Petrov*

REGISTRE LITTERAIRE

Le boucher père **Dimché**
Vladimir Petrov